

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1979-1980****Projet de loi ajustant le budget du Ministère
de la Justice de l'année budgétaire 1979.****INDEX.**

	Pages
Projet de loi	2

TABLEAU DE LA LOI.**Titre I. — Dépenses courantes :**

Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre	6
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit . .	6
Section 32. — Ordre judiciaire	10
Section 33. — Cultes	14
Section 34. — Recherche scientifique	14

Titre II. — Dépenses de capital :

Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre	16
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit . .	16
Section 32. — Ordre judiciaire	18

PROGRAMME JUSTIFICATIF.**Titre I. — Dépenses courantes :**

Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre	21
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit . .	21
Section 32. — Ordre judiciaire	25
Section 33. — Cultes	26
Section 34. — Recherche scientifique	26

Titre II. — Dépenses de capital :

Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre	26
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit . .	26
Section 32. — Ordre judiciaire	27

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1979-1980****Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van het Ministerie van Justitie voor
het begrotingsjaar 1979.****INHOUDSOPGAVE.**

	Bladz.
Ontwerp van wet	2

WETSTABEL.**Titel I. — Lopende uitgaven :**

Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister	7
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	7
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	11
Sectie 33. — Erediensten	15
Sectie 34. — Wetenschappelijk onderzoek	15

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister	17
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	17
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	19

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**Titel I. — Lopende uitgaven :**

Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister	21
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	21
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	25
Sectie 33. — Erediensten	26
Sectie 34. — Wetenschappelijk onderzoek	26

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister	26
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	26
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	27

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS.**ARTICLE 1^{er}.**

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère de la Justice de l'année budgétaire 1979 sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. KREDIETAANPASSINGEN.**ARTIKEL 1.**

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1979 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings-kredieten	

TITRE I.*Dépenses courantes.*

Crédits supplémentaires de l'année courante	53,3
Réductions	1 351,3
Crédits supplémentaires pour années antérieures	18,1

TITRE II.*Dépenses de capital.*

Crédits supplémentaires de l'année courante	7,0
Réductions	0,5
Crédits supplémentaires pour années antérieures	2,7

TITEL I.*Lopende uitgaven.*

Bijkredieten voor het lopend jaar.
Verminderingen.
Bijkredieten voor vroegere jaren.

TITEL II.*Kapitaaluitgaven.*

Bijkredieten voor het lopend jaar.
Verminderingen.
Bijkredieten voor vroegere jaren.

II. DISPOSITIONS DIVERSES.

ART. 2.

Le traitement de M. Bartel J.-L., professeur, dont la promotion au grade de chef de section à l'Etablissement d'observation et d'éducation de l'Etat à Wauthier-Braine a été annulée par arrêt n° 22058, prononcé le 24 novembre 1978 par le Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1^{er} novembre 1975 au 30 septembre 1976.

Cette disposition reste sans effet sur l'avancement de grade et de traitement de l'intéressé.

ART. 3.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 4.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 1979.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

G. SPITAEELS.

II. DIVERSE BEPALINGEN.

ART. 2.

De wedde van de heer Bartel J.-L., leraar, wiens bevordering tot de graad van sectiechef bij het Rijksobservatie- en -opvoedingsgesticht te Woutersbrakel werd vernietigd bij arrest nr. 22058 uitgesproken door de Raad van State op 24 november 1978, wordt behouden voor de periode van 1 november 1975 tot 30 september 1976.

Die bepaling heeft geen uitwerking op de graad- en de weddebevordering van de betrokkene.

ART. 3.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 4.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 27 november 1979.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

G. SPITAEELS.

6-VI (1979-1980) N° 1

(4)

Le Ministre de la Justice,

R. VAN ELSLANDE.

De Minister van Justitie,

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

(5)

6-VI (1979-1980) N° 1

T A B L E A U

T A B E L

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1979 — Kredieten verleend voor 1979 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1979 — Kredieten voorgesteld voor 1979 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET
DU VICE-PREMIER MINISTRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	31,0	—	20,0	11,0	—
	Totaux pour le § 1		—	20,0		—
	§ 2. — Achats de biens non durables et de services.					
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,0	—	4,0	3,0	—
	Totaux pour le § 2		—	4,0		—
	Totaux pour le chapitre I		—	24,0		—
	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre.		—	24,0		—

SECTION 31.

MINISTRE DE LA JUSTICE
PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :					
	1. Administration centrale	653,7	—	47,0	606,7	—
	2. Administration des Etablissements péniten- tiaires	1 716,0	25,4	—	1 741,4	—
	3. Office de la Protection de la jeunesse	612,9	—	24,7	588,2	—
	4. Moniteur belge	209,2	—	8,3	200,9	—
	6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Infor- mation criminelle	232,3	—	10,6	221,7	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :					
	3. Office de la Protection de la jeunesse	17,7	4,3	—	22,0	1,0
	4. Moniteur belge	16,7	—	0,7	16,0	—
	6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle	4,4	—	0,8	3,6	—
	Totaux pour le § 1		29,7	92,1		1,0

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlegingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		

SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE VICE-EERSTE MINISTER.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.	11.02
—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister.	

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE
VAN JUSTITIE.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
—	—	—	—	—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	—	—	—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
—	—	—	—	—	—	4. Belgisch Staatsblad.	
—	—	—	—	—	—	6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kern-energie en Criminele Informatie.	
—	—	—	—	—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
—	—	—	—	—	—	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
—	—	—	—	—	—	4. Belgisch Staatsblad.	
—	—	—	—	—	—	6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kern-energie en Criminele Informatie.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1979 — Kredieten verleend voor 1979 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1979 — Kredieten voorgesteld voor 1979 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
§ 2. — Achats de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires des avocats, etc. :					
	1. Administration centrale	15,3	—	0,3	15,0	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	20,2	12,0	—	32,2	—
	3. Office de la Protection de la jeunesse	3,6	—	0,2	3,4	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. :					
	1. Administration centrale	44,8	—	0,3	44,5	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	119,9	6,2	—	126,1	—
	3. Office de la Protection de la jeunesse	32,4	0,5	—	32,9	0,1
	6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle	3,4	—	0,3	3,1	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc. :					
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	52,0	3,2	—	55,2	—
	3. Office de la Protection de la jeunesse	22,5	—	1,0	21,5	—
	4. Moniteur belge	32,7	—	3,5	29,2	—
	6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle	15,0	—	0,6	14,4	—
12.04	Location d'installations mécanographiques	54,5	—	3,5	51,0	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :					
	1. Administration centrale	9,2	—	0,4	8,8	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	9,0	0,4	—	9,4	0,1
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	227,0	—	3,0	224,0	0,7
12.07	Frais exceptionnels de services, etc.	1,8	—	—	1,8	1,6
12.20	Frais de fonctionnement des services de photocopie	5,4	—	0,4	5,0	—
12.24	Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée	16,0	—	8,0	8,0	—
12.25	Dépenses résultant de l'action de protection sociale des comités de protection de la jeunesse	250,7	—	50,1	200,6	—
12.29	Frais résultant de transfert, d'enquête et de sur- veillance de mineurs d'âge, etc.	24,0	—	2,0	22,0	—
12.31	Nourriture et entretien des détenus, etc.	432,8	—	28,6	404,2	0,2
12.32	Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation de l'Etat, etc.	49,1	—	11,3	37,8	—
12.33	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice à des personnes privées, etc.	4 712,8	—	798,2	3 914,6	—
Totaux pour le § 2			22,3	911,7		2,7
Totaux pour le chapitre I.			52,0	1 003,8		3,7

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						T E K S T E N	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		
						(14)	(15)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten, enz. :	12.01
—	—	—	—	—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	—	—	—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
						3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
						Verbruiksuitgaven, enz. :	12.02
—	—	—	—	—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	—	—	—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
—	—	—	—	—	—	6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kern-energie en Criminele Informatie.	
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten, enz. :	12.03
—	—	—	—	—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
—	—	—	—	—	—	4. Belgisch Staatsblad.	
—	—	—	—	—	—	6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kern-energie en Criminele Informatie.	
—	—	—	—	—	—	Huur van mechanografische installaties. . . .	12.04
						Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.05
—	—	—	—	—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	—	—	—	—	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz. . . .	12.06
—	—	—	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. . . .	12.07
—	—	—	—	—	—	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie.	12.20
—	—	—	—	—	—	Zetwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de privaatsnijverheid toevertrouwd.	12.24
—	—	—	—	—	—	Uitgaven die voortvloeien uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeschermingscomités.	12.25
—	—	—	—	—	—	Kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen, enz.	12.29
—	—	—	—	—	—	Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.	12.31
—	—	—	—	—	—	Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten, enz.	12.32
—	—	—	—	—	—	Onderhoud en opvoeding van de kinderen, door de Minister van Justitie toevertrouwd aan privaatpersonen, enz.	12.33
						Totale voor § 2.	
						Totale voor hoofdstuk I.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1979 — Kredieten verleend voor 1979 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1979 — Kredieten voorgesteld voor 1979 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	3,8	1,3	—	5,1	—
33.05	Subsides aux comités de patronage, etc.	16,0	—	4,0	12,0	—
33.17	Subside au Centre de Documentation juridique (CREDOC)	1,5	—	0,5	1,0	—
Totaux pour le chapitre III			1,3	4,5		—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.07	Création de l'Office de protection de la vie privée à l'égard des banques de données	20,0	—	19,9	0,1	—
Totaux pour le chapitre 01			—	19,9		—
Totaux pour la section 31. — Ministère de la Justice proprement dit.			53,3	1 028,2		3,7

SECTION 32.

ORDRE JUDICIAIRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	6 676,6	—	88,8	6 587,8	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	18,5	—	3,0	15,5	—
Totaux pour le § 1			—	91,8		—

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		

HOOFDSTUK III.**INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.****Inkomensoverdrachten aan gezinnen**

—	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
—	—	—	—	—	—	Toelagen aan de beschermingscomités, enz.	33.05
—	—	—	—	—	—	Toelage aan het Centrum voor Rechtsdocumentatie (CREDOC).	33.17
						Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK 01.**DIVERSEN.****Niet economisch verdeeld.**

—	—	—	—	—	—	Oprichting van de Dienst tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de gegevensbanken.	01.07
						Totalen voor hoofdstuk 01.	
						Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.	

SECTIE 32.**RECHTERLIJKE MACHT.****HOOFDSTUK I.****CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.**

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
—	—	—	—	—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	11.04
						Totalen voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1979 — Kredieten verleend voor 1979	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1979 — Kredieten voorgesteld voor 1979	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc.	36,2	—	6,2	30,0	—
12.02	Dépenses de consommation, etc.	194,1	—	7,2	186,9	0,4
12.03	Fournitures de biens et services, etc.	338,7	—	9,0	329,7	0,5
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc.	85,4	—	0,7	84,7	—
12.20	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, etc.	364,3	—	15,3	349,0	—
12.21	Acquisition et expédition de carnets, etc.	3,3	—	—	3,3	1,2
12.26	Rétributions des avocats chargés de l'assistance judi- ciaire	40,0	—	38,0	2,0	—
Totaux pour le § 2			—	76,4		2,1
Totaux pour le chapitre I. . . .			—	168,2		2,1

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.

43.01	Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du Ministère public	80,0	—	8,0	72,0	—
Totaux pour le chapitre IV			—	8,0		—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.10	Dépenses généralement quelconques résultant de l'ex- tension de la compétence des tribunaux de police	77,0	—	75,0	2,0	—
Totaux pour le chapitre 01			—	75,0		—
Totaux pour la section 32. — Ordre judiciaire			—	251,2		2,1

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen	Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven, enz.	12.02
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten, enz. . .	12.03
—	—	—	—	—	—	Allerhande vergoedingen, enz.	12.05
—	—	—	—	—	—	Gerechtskosten in criminele, correctionele en politie- zaken, enz.	12.20
—	—	—	—	—	—	Aankoop en verzending van boekjes, enz. . . .	12.21
—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van de advocaten belast met de gerechtelijke bijstand.	12.26
						Totalen voor § 2.	
						Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

—	—	—	—	—	—	Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aange- wezen als ambtenaar van het Openbaar Minis- terie.	43.01
						Totalen voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de uitbreiding van de bevoegdheid van de politierechtbanken.	01.10
						Totalen voor hoofdstuk 01.	
						Totalen voor sectie 32. — Rechterlijke Macht.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1979 — Kredieten verleend voor 1979 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1979 — Kredieten voorgesteld voor 1979 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

SECTION 33.

CULTES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Traitements et rétributions des ministres des Cultes.	2 227,3	—	35,9	2 191,4	12,3
	Totaux pour le § 1		—	35,9		12,3
	Totaux pour le chapitre I. . . .		—	35,9		12,3
	Totaux pour la section 33. — Cultes		—	35,9		12,3

SECTION 34.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.08	Subside au Centre d'étude de la Délinquance juvénile.	9,9	—	1,0	8,9	—
33.11	Subside au Centre national de Criminologie	6,2	—	1,0	5,2	—
33.12	Institut national de Criminalistique	15,5	—	10,0	5,5	—
	Totaux pour le chapitre III		—	12,0		—
	Totaux pour la section 34. — Recherche scientifique.		—	12,0		—
	Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes . . .		53,3	1 351,3		18,1

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringakredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		

SECTIE 33.

EREDIENSTEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de Erediensten.	11.03
—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 1.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 33. — Erediensten.	

SECTIE 34.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	—	—	—	—	Toelage aan het « Centre d'étude de la Délinquance juvénile ».	33.08
—	—	—	—	—	—	Toelage aan het Nationaal Centrum voor Criminologie.	33.11
—	—	—	—	—	—	Nationaal Instituut voor Criminalistiek	33.12
—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 34. — Wetenschappelijk onderzoek.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET-GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1979 — Kredieten verleend voor 1979 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1979 — Kredieten voorgesteld voor 1979 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegera jaren (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET
DU VICE-PREMIER MINISTRE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,5	—	0,5	—	—
	Totaux pour le chapitre VII		—	0,5		—
	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre		—	0,5		—

SECTION 31.

MINISTERE DE LA JUSTICE.
PROPREMENT DIT.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

51.01	Alimentation des fonds spéciaux pour les petits investissements des établissements pénitentiaires et des colonies de bienfaisance de l'Etat	1,5	2,5	—	4,0	—
	Totaux pour le chapitre V		2,5	—		—

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, mobilier, etc.	74,7	0,6	—	75,3	2,6
	Totaux pour le chapitre VII		0,6	—		2,6
	Totaux pour la section 31. — Ministère de la Justice proprement dit		3,1	—		2,6

(In miljoenen franken)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)						TITEL II. — KAPITAELOU GAVEN.	
CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté —	Suppléments —	Réductions —	Crédit voté —	Suppléments —	Réductions —		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

SECTIE 02.

KABINET-SUITGAVEN
VAN DE VICE-EERSTE MINISTER.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister.	

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE
VAN JUSTITIE.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

—	—	—	—	—	—	Stijving van de speciale fondsen voor de kleine investeringen van de strafinrichtingen en Rijks-weldadigheidskoloniën.	51.01
—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, meubilair, enz.	74.01
—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1979 — Kredieten verleend voor 1979	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1979 — Kredieten voorgesteld voor 1979	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegera jaren
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

SECTION 32.

ORDRE JUDICIAIRE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, mobilier, etc.	89,1	3,9	—	93,0	0,1
	Totaux pour le chapitre VII		3,9	—		0,1
	Totaux pour la section 32. — Ordre judiciaire . .		3,9	—		0,1
	Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital . .		7,0	0,5		2,7
	TOTAUX POUR LES TITRES I ET II. — MINISTERE DE LA JUSTICE		60,3	1 351,8		20,8

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 novembre 1979.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

G. SPITAEELS.

(In miljoenen franken)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES -- GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderings (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderings (13)		
						(14)	(15)

SECTIE 32.

RECHTERLIJKE MACHT.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, meubilair, enz.	74.01
	—	—		—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
	—	—		—	—	Totalen voor sectie 32. — Rechterlijke Macht.	
	—	—		—	—	Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven.	
	—	—		—	—	TOTALEN VOOR DE TITELS I EN II. — MINISTERIE VAN JUSTITIE.	

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
27 november 1979.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

G. SPITAEELS.

6-VI (1979-1980) N° 1

(20)

Le Ministre de la Justice,

R. VAN ELSLANDE.

De Minister van Justitie,

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF**TITRE I.****DEPENSES COURANTES.****SECTION 02.****DEPENSES DE CABINET
DU VICE-PREMIER MINISTRE.**

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Réduction : 20,0 millions de francs.

Ajustement du crédit à la restructuration gouvernementale.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Réduction : 4,0 millions de francs.

Ajustement du crédit à la restructuration gouvernementale.

SECTION 31.**MINISTERE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT.**

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.1. Administration centrale.

Réduction : 47,0 millions de francs.

Réduction pour index : — 10 000 000 de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles : — 37 000 000 de francs.

11.03.2. Administration des Etablissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire : 25,4 millions de francs.

Recrutement de nouveaux surveillants : + 54 000 000 de francs.

Réduction pour index : — 28 600 000 francs.

11.03.3. Office de la Protection de la jeunesse.

Réduction : 24,7 millions de francs.

Réduction pour index : — 9 700 000 francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles : — 15 000 000 de francs.

11.03.4. Moniteur belge.

Réduction : 8,3 millions de francs.

Réduction pour index : — 3 300 000 francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles : — 5 000 000 de francs.

11.03.6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle.

Réduction : 10,6 millions de francs.

Réduction pour index : — 3 600 000 francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles : — 7 000 000 de francs.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**TITEL I.****LOPENDE UITGAVEN.****SECTIE 02.****KABINETSUITGAVEN
VAN DE VICE-EERSTE MINISTER.**

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Vermindering : 20,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de nieuwe samenstelling van de Regering.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Vermindering : 4,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de nieuwe samenstelling van de Regering.

SECTIE 31.**EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE.**

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 47,0 miljoen frank.

Vermindering voor de index : — 10 000 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven : — 37 000 000 frank.

11.03.2. Bestuur der Strafinrichtingen.

Bijkrediet : 25,4 miljoen frank.

Aanwerving van nieuwe gevangenisbewaarders : + 54 000 000 frank.

Vermindering voor de index : — 28 600 000 frank.

11.03.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

Vermindering : 24,7 miljoen frank.

Vermindering voor de index : — 9 700 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven : — 15 000 000 frank.

11.03.4. Belgisch Staatsblad.

Vermindering : 8,3 miljoen frank.

Vermindering voor de index : — 3 300 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven : — 5 000 000 frank.

11.03.6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kernenergie en Criminele Informatie.

Vermindering : 10,6 miljoen frank.

Vermindering voor de index : — 3 600 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven : — 7 000 000 frank.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.3. Office de la Protection de la jeunesse.

A. Crédit supplémentaire : 4,3 millions de francs.

Augmentation de l'indemnité des prestations du dimanche.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,0 million de francs.

Manque de crédit pour l'indemnisation des prestations du dimanche.

11.04.4. Moniteur belge.

Réduction : 0,7 million de francs.

Adaptation du crédit à la dépense réelle.

11.04.6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle.

Réduction : 0,8 million de francs.

Adaptation du crédit : — 500 000 francs. — Etalement des recrutements : — 300 000 francs.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

12.01.1. Administration centrale.

Réduction : 0,3 million de francs.

Adaptation du crédit à la dépense réelle.

12.01.2. Administration des Etablissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire : 12,0 millions de francs.

Exécution du contrat de recherche scientifique avec l'ASBL « Platform voor het voluntariaat » : + 1 000 000 de francs.

Paiement des prestations de la Protection civile lors des grèves : + 11 000 000 de francs.

12.01.3. Office de la Protection de la jeunesse.

Réduction : 0,2 million de francs.

Adaptation du crédit à la dépense réelle.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

12.02.1. Administration centrale.

Réduction : 0,3 million de francs.

Adaptation du crédit à la dépense réelle.

12.02.2. Administration des établissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire : 6,2 millions de francs.

Mise en service de la nouvelle prison de Lantin.

12.02.3. Office de la Protection de la jeunesse.

A. Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.

Augmentation de la consommation de combustibles.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Créances introduites tardivement.

12.02.6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle.

Réduction : 0,3 million de francs.

Adaptation du crédit à la dépense attendue.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

A. Bijkrediet : 4,3 miljoen frank.

Verhoging van de vergoeding uit te keren voor zondagprestaties.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,0 miljoen frank.

Krediettekort voor de vergoeding van de zondagprestaties.

11.04.4. Belgisch Staatsblad.

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

11.04.6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kernenergie en Criminele Informatie.

Vermindering : 0,8 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet : — 500 000 frank. — Spreiding van de aanwervingen : — 300 000 frank.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten, enz.*

12.01.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

12.01.2. Bestuur der Strafinrichtingen.

Bijkrediet : 12,0 miljoen frank.

Uitvoering van het contract voor wetenschappelijk onderzoek met de VZW « Platform voor het voluntariaat » : + 1 000 000 frank.

Betaling van de prestaties van de Burgerbescherming gedurende de stakingen : + 11 000 000 frank.

12.01.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

12.02.2. Bestuur der Strafinrichtingen.

Bijkrediet : 6,2 miljoen frank.

In gebruik nemen van de nieuwe gevangenis te Lantin.

12.02.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

A. Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.

Stijging van het verbruik van brandstoffen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

12.02.6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kernenergie en Criminele Informatie.

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

12.03.2. Administration des Etablissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire : 3,2 millions de francs.

Ajustement frais de téléphone et télégramme : 1 000 000 de francs; installation rélex : 500 000 francs; confection d'uniformes : 1 700 000 francs.

12.03.3. Office de la Protection de la jeunesse.

Réduction : 1,0 million de francs.

Adaptation du crédit à la dépense réelle.

12.03.4. Moniteur belge.

Réduction : 3,5 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses probables.

12.03.6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle.

Réduction : 0,6 million de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses probables.

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Réduction : 3,5 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense attendue.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

12.05.1. Administration centrale.

Réduction : 0,4 million de francs.

Ajustement du crédit à la dépense réelle.

12.05.2. Administration des Etablissements pénitentiaires.

A. Crédit supplémentaire : 0,4 million de francs.

Ajustement des crédits aux dépenses réelles.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

A. Réduction : 3,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,7 million de francs.

Prime d'assurance pour l'immeuble Square de Meeûs année 1977.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,6 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement des services de photocopie.*

Réduction : 0,4 million de francs.

Adaptation du crédit à la dépense réelle.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

12.03.2. Bestuur der Strafinrichtingen.

Bijkrediet : 3,2 miljoen frank.

Aanpassing telefoon- en telegramkosten : 1 000 000 frank; installatie telexapparaten : 500 000 frank; confection uniformen : 1 700 000 frank.

12.03.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

12.03.4. Belgisch Staatsblad.

Vermindering : 3,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven.

12.03.6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kernenergie en Criminele Informatie.

Vermindering : 0,6 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven.

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

Vermindering : 3,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

12.05.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

12.05.2. Bestuur der Strafinrichtingen.

A. Bijkrediet : 0,4 miljoen frank.

Aanpassing van de kredieten aan de werkelijke uitgaven.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

A. Vermindering : 3,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,7 miljoen frank.

Verzekeringspremie voor het gebouw de Meeûsquare jaar 1977.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,6 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvorderingen.

ART. 12.20. — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie.*

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

ART. 12.24. — *Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée.*

Réduction : 8,0 millions de francs.

Répercu de la loi du 24 mars 1978 relative à la publicité des actes des sociétés commerciales.

ART. 12.25. — *Dépenses résultant de l'action de protection sociale des Comités de protection de la jeunesse.*

Réduction : 50,1 millions de francs.

Adaptation du crédit compte tenu du solde disponible au 1^{er} janvier 1979 à l'article 60.02.A de la Section particulière.

ART. 12.29. — *Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge, etc.*

Réduction : 2,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles.

ART. 12.31. — *Nourriture et entretien des détenus, etc.*

A. Réduction : 28,6 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses prévues.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.32. — *Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation de l'Etat, etc.*

Réduction : 11,3 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles.

ART. 12.33. — *Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice à des personnes privées, etc.*

Réduction : 798,2 millions de francs.

Adaptation du crédit compte tenu du solde disponible au 1^{er} janvier 1979 à l'article 60.02.A de la Section particulière.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers, etc.*

Crédit supplémentaire : 1,3 million de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses prévues.

ART. 33.05. — *Subsides aux comités de patronages, etc.*

Réduction : 4,0 millions de francs.

Ajustement du crédit.

ART. 33.17. — *Subside au Centre de Documentation juridique (CREDOC).*

Réduction : 0,5 million de francs.

Ajustement du crédit.

ART. 01.07. — *Création de l'Office de protection de la vie privée à l'égard des banques de données.*

Réduction : 19,9 millions de francs.

ART. 12.24. — *Zetwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de privaatrechtelijke toevertrouwd.*

Vermindering : 8,0 miljoen frank.

Weerslag van de wet van 24 maart 1978 betreffende de openbaarmaking van de akten der handelsvennootschappen.

ART. 12.25. — *Uitgaven die voortvloeiën uit de actie voor sociale bescherming van de Jeugdbeschermingscomités.*

Vermindering : 50,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet, rekening houdend met het beschikbaar saldo op 1 januari 1979 op artikel 60.02.A van de Afzonderlijke Sectie.

ART. 12.29. — *Kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen, enz.*

Vermindering : 2,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

ART. 12.31. — *Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.*

A. Vermindering : 28,6 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de voorziene uitgaven.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.32. — *Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten, enz.*

Vermindering : 11,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

ART. 12.33. — *Onderhoud en opvoeding van de kinderen, door de Minister van Justitie toevertrouwd aan privaatspersonen, enz.*

Vermindering : 798,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet, rekening houdend met het beschikbaar saldo op 1 januari 1979 op artikel 60.02.A van de Afzonderlijke Sectie.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.*

Bijkrediet : 1,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de voorziene uitgaven.

ART. 33.05. — *Toelagen aan de beschermingscomités, enz.*

Vermindering : 4,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet.

ART. 33.17. — *Toelage aan het Centrum voor Rechtsdocumentatie (CREDOC).*

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet.

ART. 01.07. — *Oprichting van de Dienst tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de gegevensbanken.*

Vermindering : 19,9 miljoen frank.

SECTION 32.

ORDRE JUDICIAIRE.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Réduction : 88,8 millions de francs.

Incidence des 38 h/semaine : 19 200 000 francs.

Réduction pour index : — 108 000 000 de francs.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Réduction : 3,0 millions de francs.

Etalement des recrutements.

ART. 12.01 — *Honoraires des avocats, etc.*

Réduction : 6,2 millions de francs.

Ajustement du crédit aux dépenses prévues.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

A. Réduction : 7,2 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs

Factures introduites tardivement.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

A. Réduction : 9,0 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Réduction : 0,7 million de francs.

Adaptation du crédit à la dépense prévue.

ART. 12.20. — *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, etc.*

Réduction : 15,3 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

ART. 12.21. — *Acquisition et expédition de carnets, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,2 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.26. — *Rétributions des avocats chargés de l'assistance judiciaire.*

Réduction : 38,0 millions de francs.

Ajustement du crédit.

SECTIE 32.

RECHTERLIJKE MACHT.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Vermindering : 88,8 miljoen frank.

Weerslag van de 38-urenweek : 19 200 000 frank.

Vermindering voor index : — 108 000 000 frank.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Vermindering : 3,0 miljoen frank.

Spreiding van de aanwervingen.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

Vermindering : 6,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de voorziene uitgaven.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

A. Vermindering : 7,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

A. Vermindering : 9,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de voorziene uitgave.

ART. 12.20. — *Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken, enz.*

Vermindering : 15,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

ART. 12.21. — *Aankoop en verzending van boekjes, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,2 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldverzoeken.

ART. 12.26. — *Bezoldigingen van de advokaten belast met de gerechtelijke bijstand.*

Vermindering : 38,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet.

ART. 43.01. — *Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du ministère public.*

Réduction : 8,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses prévues.

ART. 01.10. — *Dépenses généralement quelconques résultant de l'extension de la compétence des tribunaux de police.*

Réduction : 75,0 millions de francs.

Adaptation du crédit.

SECTION 33.

CULTES.

ART. 11.03. — *Traitements et rétributions des ministres des cultes.*

A. Réduction : 35,9 millions de francs.

Réduction pour l'index.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 12,3 millions de francs.

Répercussion de la 6^e convention collective sur le pécule de vacances et l'allocation de fin d'année.

SECTION 34.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

ART. 33.08. — *Subside au Centre d'étude de la délinquance juvénile.*

Réduction : 1,0 million de francs.

Ajustement du crédit.

ART. 33.11. — *Subside au Centre national de Criminologie.*

Réduction : 1,0 million de francs.

Ajustement du crédit.

ART. 33.12. — *Institut national de Criminalistique.*

Réduction : 10,0 millions de francs.

Absence de recrutement.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Réduction : 0,5 million de francs.

Ajustement du crédit à la restructuration gouvernementale.

SECTION 31.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT.

ART. 51.01. — *Alimentation des fonds spéciaux pour les petits investissements des établissements pénitentiaires et des colonies de bienfaisance de l'Etat.*

Crédit supplémentaire : 2,5 millions de francs.

ART. 43.01. — *Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het openbaar ministerie.*

Vermindering : 8,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de voorziene uitgaven.

ART. 01.10. — *Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de uitbreiding van de bevoegdheid van de politierechtbanken.*

Vermindering : 75,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet.

SECTIE 33.

EREDIENSTEN.

ART. 11.03. — *Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensden.*

A. Vermindering : 35,9 miljoen frank.

Vermindering voor de index.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 12,3 miljoen frank.

Weerslag van de 6de collectieve overeenkomst op het vakantiegeld en de eindejaarstoelage.

SECTIE 34.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

ART. 33.08. — *Toelage aan het « Centre d'étude de la délinquance juvénile ».*

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet.

ART. 33.11. — *Toelage aan het Nationaal Centrum voor Criminologie.*

Vermindering : 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet.

ART. 33.12. — *Nationaal Instituut voor Criminalistiek.*

Vermindering : 10,0 miljoen frank.

Gebrek aan aanwervingen.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE 02.

KABINETUITGAVEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER.

ART. 74.01. — *Verzoogensuitgaven van het Kabinet.*

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de nieuwe samenstelling van de Regering.

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE.

ART. 51.01. — *Stijping van de speciale fondsen voor de kleine investeringen van de strafinrichtingen en Rijkswelddadigheidskoloniën.*

Bijkrediet : 2,5 miljoen frank.

Réalisation de travaux à la Colonie de Bienfaisance de l'Etat à Wortel.

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 0,6 million de francs.
Incidence 38 heures/semaine.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,6 millions de francs.

Livraison tardive de deux véhicules cellulaires.

SECTION 32.

ORDRE JUDICIAIRE.

ART 74.01. — *Achat de machines, mobilier, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 3,9 millions de francs.
Incidence 38 heures/semaine.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Créance introduite tardivement.

Verwezenlijking van werken in de Rijksweldadigheidskolonie te Wortel.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

A. Bijkrediet : 0,6 miljoen frank.
Weerslag 38-urenweek.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,6 miljoen frank.

Laattijdige levering van twee celwagens.

SECTIE 32.

RECHTERLIJKE MACHT.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

A. Bijkrediet : 3,9 miljoen frank.
Weerslag 38-urenweek.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.